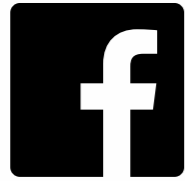




beat

Color Glaze



/seltmannweiden



/seltmannporzellan



/company/porzellanfabriken-christian-seltmann-gmbh



haushalt.seltmann.com

PORZELLANFABRIKEN CHRISTIAN SELTMANN GMBH | Postfach 2040 / 92610 Weiden / Germany | Telefon +49 961 / 204-0

www.seltmann.com

MADE IN GERMANY

der Umwelt zuliebe

MADE IN GERMANY

der Umwelt zuliebe

010.02.22_s_if_X_X
001.755260



Sehr geehrter

Liebhaber

feinster Kochkunst – und Tischkultur!

Seit über 100 Jahren hat sich **SELTMANN WEIDEN** der kulinarischen Vielfalt – mit der sich stetig weiterentwickelnden Tischkultur – verschrieben. Das Ergebnis ist eine außergewöhnliche Sortimentsbreite von Porzellan-Serien mit langer Nachkaufmöglichkeit.

Um »am Puls« des kulinarischen Zeitgeistes zu sein, hält die SELTMANN-Gruppe sämtliche Produktionsstandorte ausschließlich in Deutschland.

... Ihrer Gesundheit und der Freude an einer lebendigen Tischkultur zuliebe!

Dear Lovers of the finest cuisine – and exclusive tableware!

For over 100 years, SELTMANN WEIDEN has been passionate about culinary variety – along with the constantly evolving tableware that goes along with it. The result is an extraordinarily wide range of porcelain series with a long-term supply of products.

In order to keep pace with the culinary spirit of the times, the Seltmann Group keeps all of its production locations exclusively in Germany.

... For your health and the enjoyment of a living tableware tradition!



Color Glaze

Die vier verschiedenen Farbglasuren »Sandbeige«, »Perlgrau«, »Salbeigrün« und »Arktisblau« veredeln die anmutig zurückhaltende Formensprache und verstärken das feine Relief.

Das gesamte Arrangement aus Form und Farbe zeichnet eine äußerst weiche und feinsinnige Anmutung – ein scheinbar ruhiger und besinnlicher »Pol« bei Tisch.

The four color glazes »Sand Beige«, »Pearl Grey«, »Sage Green« and »Arctic Blue« not only enhance the collection's graceful and subtle form, they also accentuate the collection's fine relief, resulting in a combination of form and color that exudes softness and sophistication – a seemingly calm yet contemplative focal point on the table.

»Aquarell-Design« beschreibt diese Farbglasuren-Serie von Seltmann Weiden. Mit Hilfe der wässrig aufgetragenen Farbglasur werden »Verwaschungen« erzeugt, die jedem Artikel eine **individuelle Note** und somit quasi ein eigenes »Wasserzeichen« verleihen.

*»Aquarell-Design« is a very suitable description for Seltmann Weiden's color glaze series. With the help of a special water-based glaze, color »washes« are created, which give each article an **individual look** and thereby, its signature »watermark«.*

Die atmosphärischen Brennbedingungen generieren zudem eine unterschiedliche Farbausprägung – **so entsteht der kunsthandwerkliche – und unverwechselbare – Charakter.**

*The atmospheric firing conditions also produce intentionally uneven colors, thus emphasizing the **unmistakable, handcrafted character** of the collection.*

Durch die spezielle Glasur in angesagten Trend-Farben wird jedes Stück zu einem einzigartigen Kunstwerk. Ob einzeln oder miteinander kombiniert – **»Color Glaze«** bringt Leben auf den Tisch!

*The special glaze in trendy colors turns every piece of porcelain into a unique work of art! Have it individually or combined – **»Color Glaze«** will always bring life to the table!*





don't
stop
until
you're
proud



Enjoy
the
little things







Lieferbare Artikel

Available Articles



- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- lange Nachkaufmöglichkeit
long-term supply of products
- mikrowellengeeignet
microwave-proof
- optimale Kombinierbarkeit
optimal combinability

Form geschmacksmusterrechtlich geschützt. Technische Änderungen vorbehalten.
Form protected by design patent. Technical alterations reserved.
Produktionsbedingt sind alle Angaben zu Größe, Gewicht und Volumen ca.-Angaben.
Due to production conditions all data such as size, weight and volume are approximate ones.

...but first coffee!

Nothing brings people together like good food.

Speiseteller rund 27,5 cm
Plate flat round 10.8 inch

Suppenteller rund 22,5 cm
Soup plate round 8.9 inch

Schüssel rund 15,5 cm
Bowl round 6.1 inch

Kaffeeobertasse mit Relief 0,26 ltr.
Coffee cup with relief 8.7 oz.

Milchkaffeeobertasse mit Relief 0,35 ltr.
Milkcoffee cup with relief 11.7 oz.

Kombi-Untertasse groß 16,5 cm
Saucer big 6.5 inch

Becher mit Henkel mit Relief 0,35 ltr.
Mug with handle with relief 11.7 oz.

Frühstücksteller rund 23 cm
Brotteller rund 17 cm
Plate flat round 9.1 / 6.7 inch



Foodbowl 28 / 25 / 20 cm
Foodbowl 11.0 / 9.8 / 7.9 inch



Teeobertasse 0,14 ltr.
Tea cup 4.7 oz.

Kombi-Untertasse klein 13,5 cm
Saucer small 3.5 inch

Zuckerdose 0,27 ltr. mit Relief
Sugar bowl with cover with relief 9.0 oz.

Milchkännchen 0,29 ltr. mit Relief
Creamer with relief 9.7 oz.

Kaffeeservice 18-tlg./BTR
Coffee-Set 18 pcs./BTR

Tafelservice 12-tlg./BT
Table-Set 12 pcs./BT

Sandbeige | Arktisblau | Perlgrau | Salbeigrün